



St. Camillus Dala Kiye Children Welfare Home
P. O. Box 119 - 40401
Karungu, Kenya
Tel: + 254736737373
E-mail: stcamillusdalakiye@gmail.com
www.karungu.net

MILOME

Newsletter from St. Camillus Dala Kiye
January 2023 - Gennaio 2023



WELCOME BACK!

Happy new year to everyone! Welcome back to our first publication of our Milome newsletter of 2023, giving you updates and an insight into the life of our children at the Dala Kiye centre in Karungu, Kenya. For those of you who recently started reading Milome, the Dala Kiye centre is a home welcoming 60 children HIV+, who are partial and complete orphans, offering 6 homes, 4 for boys and 2 for girls, each one with a host mum checking the children, especially making sure the correct intake of the ART therapy, essential for their survival.

Around mid-December the children returned home to visit their families happy to return to their loved ones after so long. Whilst Christmas with the Camillians community of Karungu was celebrated with everyone: Fr. Emilio, Fr. John, Fr. Patrick, Fr. Dominic as well as Fr. Paolo who joined us with the three novices, Fr. Claudio celebrated with us from the Passionist Community of Kiranda, and our volunteers Emma and Gaia.

As per tradition, every year there is a Procession at the end of the Christmas Mass taking Baby Jesus to the Nativity. This year, because of the bad weather and the rain it did not take place and was postponed to the day of Epiphany on January 8th.

The Wise Men were taken to the Nativity, allocated at the entrance of the hospital, at the end of the Holy Mass by the two novices, Boniface and Innocent, and Austin who recently completed their time at the Dala Kiye centre. After three weeks with their families the children returned to the centre on 13th of January, having deeply missed the Dala Kiye centre and excited to start a new academic year. We hope you also spent a spiritual Christmas with your loved ones, wishing you a happy 2023!



BENTORNATI!

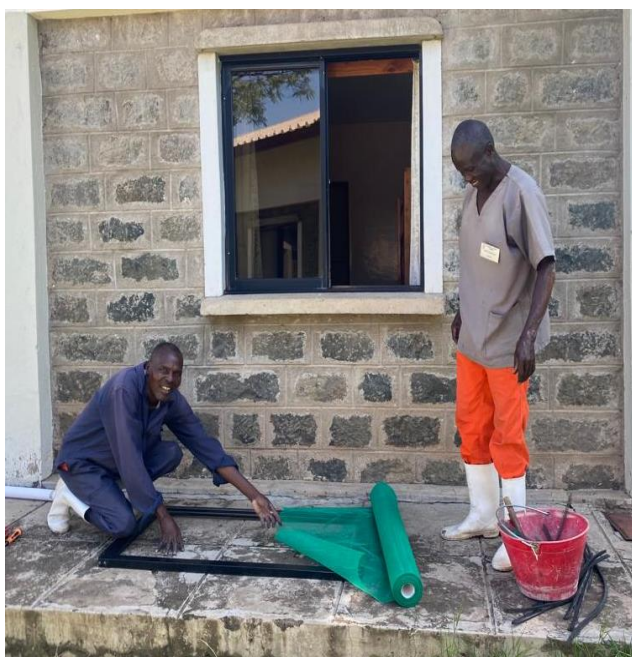
Buon anno a tutti! Bentornati al nuovo anno 2023 dalla nostra newsletter MILOME, che vi aggiorna sulle attività dei nostri bambini presso il centro Dala Kiye di Karungu, in Kenya. Per quelli di voi che hanno iniziato a leggere MILOME recentemente, il centro Dala Kiye accoglie 60 bambini sieropositivi con 6 casette, 4 per maschi e 2 per femmine, ognuna con una mamma ospitante che seguono i bambini, soprattutto assicurandosi che prendano la loro terapia antiretrovirale, essenziali per la loro sopravvivenza. I bambini sono partiti dal centro per le vacanze di Natale verso la metà di dicembre, felici di tornare dai loro cari dopo molto tempo. Mentre il Natale della comunità Camilliana di Karungu è stato celebrato tutti insieme con: P. Emilio, P. John, P. Patrick, P. Dominic e P. Paolo con i tre novizi, anche P. Claudio si è unito a noi e le nostre volontarie Emma e Gaia.

Come da tradizione, ogni anno dopo la Messa di Natale c'è la processione per portare il Bambin Gesù al Presepio, quest'anno il maltempo non lo ha permesso e la Processione è stata posticipata al giorno dell'Epifania l'8 Gennaio 2023, con i due novizi, Boniface e Innocent, e Austin, che ha recentemente terminato il percorso al centro Dala Kiye, che hanno portato i Re Magi al termine della S. Messa al Presepio allestito all'ingresso dell'ospedale. Dopo tre settimane con le loro famiglie, e dopo aver sentito profondamente la mancanza del centro Dala Kiye i bambini sono tornati il 13 gennaio, entusiasti di incontrare i loro amici e di iniziare un nuovo anno scolastico. Speriamo che anche voi abbiate trascorso momenti di affetto e spiritualità durante il periodo Natalizio con i vostri cari.

13th January

The children will be returning today. The morning is very quiet and the Dala Kiye center is empty. The workers are finishing the last chores around before the arrival of the children, such as changing new mosquito nets on the windows of the houses. The first to return is Jared Ochieng, who immediately starts ironing his clothes before storing them neatly in his closet space. In addition to arranging wrinkled clothes, ironing at a high temperature is a way to sterilize clothing from bed bugs and other insects that are most frequently found in rural areas where the children's family homes are located. In order to avoid infestations, everything that enters the center is sterilized.

On this day the arrival of each child becomes a ritual, the arrival, greeting Madame Elizabeth, recording their presence with their name on a sheet of paper and checking their drugs boxes (to see how many they have taken etc...) and continue with greeting their friends, returning to their houses and ironing their clothing before playing and running around the green compound that by the end of the day teems with voice and laughter of children in every corner, children full of energy and joy of being back in the center.



13 Gennaio

I bambini rientrano al centro oggi. La mattina e' molto silenziosa ed il centro Dala Kiye e' vuoto. I lavoratori stanno finendo gli ultimi lavoretti di manutenzione intorno prima dell'arrivo dei bambini, come il cambio di nuove zanzariere alla finestre delle casette. Il primo a rientrare e' Jared Ochieng, che si mette subito a stirare i suoi vestiti prima di riporli ordinatamente nel suo armadietto. Oltre a sistemare i vestiti stropicciati, stirare con una temperatura elevata e' un modo per sterilizzare i capi di abbigliamento da cimici ed altri insetti che si trovano piu' frequentemente nelle zone rurali dove si trovano le case delle famiglie dei bambini. Onde evitare infestazioni quindi si sterilizza tutto ciò che entra al centro.

In questa giornata l'arrivo di ogni bambino diventa un rituale, arrivano, salutano Madame Elizabeth, registrano la loro presenza con lei su un foglio e proseguono salutando i loro amici, rientrando nelle loro casette e stirando il loro vestiario prima di giocare e correre nel giardino verde che a fine giornata brulica di voci e risate dei bambini in ogni angolo, bambini pieni di energia e gioia di essere rientrati al centro.



14th January

Today the children resume their maintenance work around the center. They are happy to carry out these tasks with their friends, and it becomes a real game for them to carry out this activity all together, but at the same time it is essential to make them independent and able to carry out these tasks once their time at the center of the Dala Kiye.

14 gennaio

Quest'oggi i bambini riprendono i loro lavoretti di manutenzione intorno al centro. Sono felici di fare questi lavoretti con i loro amici, e diventa un vero e proprio gioco per loro il fatto di svolgere quest'attività tutti insieme, ma allo stesso tempo essenziale per renderli indipendenti ed in grado di svolgere queste mansioni una volta terminato il loro tempo al centro del Dala Kiye.

15th January

First come together to celebrate the Mass since the children's return from vacation. The songs and dances make this moment very intense; we feel united as a community. Some children show off their best clothes that their families have prepared. These are dresses with traditional African fabric and prints which according to the design comes from different places such as Kenya, Tanzania, Congo etc...

15 Gennaio

Oggi viene celebrata la Prima messa insieme dal rientro dalle vacanze dei bambini. I canti ed i balli rendono questo momento molto intenso, ci si sente uniti come comunità'. Alcune bambine sfoggiano gli abiti migliori che le famiglie hanno preparato per loro. Questi sono abiti con tessuto tradizionale africano che in base al design proviene da luoghi diversi come il Kenya, la Tanzania, il Congo etc...



16th January

Thanks to our sponsors, 'Un Mondo una Famiglia' we received funds for a new stove, allowing us to save a lot of energy. Today the workers are finishing the installations before it can be put to use.

16 Gennaio

Grazie ai nostri sponsor, 'Un Mondo una Famiglia', abbiamo ricevuto dei fondi per l'acquisto di una cucina a legna che permette un notevole risparmio di energia. Oggi, gli ultimi ritocchi prima della messa in funzione.



18th January

Our volunteer and dearest friend Iris Gherbesi has arrived and for many years now she has been staying a month here with us in Karungu. Our volunteers help in various ways, in the Dala Kiye center with organizing games and sports, helping with homework and in the hospital administration by writing documents and translating texts from English to Italian etc... This week Iris helps with annual reports and data from the ART clinic.

Our children who finished their time in the Dala Kiye centre and have returned to their families are still being supervised by the ART clinic of the St. Camillus M. Hospital to take their ART therapy drugs. Today, Denis Omondi, who recently finished primary school, and Stephen Okoth who is currently in Sori Secondary School visited and greeted Fr. Emilio.



18 Gennaio

E' arrivata la nostra volontaria e carissima amica Iris Gherbesi che da molti anni ormai rimane un mese qui con noi a Karungu. I nostri volontari aiutano in vari modi, nel centro Dala Kiye dall'organizzazione di giochi e sport, all'amministrazione dell'ospedale scrivendo documenti oppure traducendo testi dall'inglese all'italiano etc... Questa settimana Iris aiuta I report annuali ed I dati dell'ambulatorio dell' ART.

I ragazzi che sono giunti al termine del loro percorso nel centro, e rientrati dai loro familiari continuano a essere seguiti dall'ambulatorio dell'ART del St. Camillus M. Hospital e per salutare P.Emilio. Oggi Denis Omondi, che ha recentemente terminato la scuola primaria e Stephen Okoth che frequenta la scuola secondaria di Sori hanno fatto visita a P. Emilio.

20th January

The children start school in a few days and in the meantime they continue to help around the compound, raking the dry grass from the hospital compound, the girls have fun, chat, and do physical activity by carrying the wheelbarrow with the dry grass.

Since their arrival, the children have been asking incessantly to be taken swimming in the lake, so Fr. Emilio fulfills their wish in the afternoon. They play and splash water on the banks of the lake, happy to be together with their friends again with their laughter echoing all around.



20 Gennaio

I bambini cominciano la scuola tra qualche giorno e nel frattempo continuano a prendersi cura del giardino del complesso ospedaliero, le bambine si divertono, chiacchierano, e fanno attività fisica trasportando la carriola con l'erba secca.

Dal loro arrivo i bambini chiedono incessantemente di essere portati a nuotare al lago, così P.Emilio realizza il loro desiderio nel pomeriggio. Giocano e schizzano l'acqua sulle rive del lago, felici di essere di nuovo assieme ai loro amici con le risate che riecheggiano tutt'intorno.



22nd January

Today we celebrate the Holy Mass and also the birthday of Fr. Emilio, who turns 67. For lunch, Fr. Claudio and Fr. Paolo celebrate with us and the novices, as well as Fr. Patrick, Fr. Domenic, Iris and Emma. In the afternoon the children swim in the lake and afterwards we celebrate. The children sing songs they have prepared to thank Fr. Emilio. Then there is the cutting of the cake, an elaborate cake with decorations such as the church altar, stole and the Bible, all prepared with sugar paste. The music resounds from the stereo and the children happily dance to the rhythm of music eating cake and drinking soft drinks for the celebration.



22 Gennaio

Oggi si celebra la Santa Messa ed anche il compleanno di P. Emilio che compie 67 anni. Per pranzo festeggiano con noi anche P. Claudio, e P. Paolo con i novizi, oltre a P. Patrick, P. Domenic, Iris ed Emma. Il pomeriggio i bambini nuotano nel lago e dopo si festeggia. Per ringraziare e festeggiare P. Emilio, i bambini cantano delle canzoni che hanno preparato. Dopo c'è il taglio della torta, una torta elaborata con tanto di altare, stola, Bibbia ed ostie, il tutto preparato con pasta da zucchero. La musica risuona dallo stereo ed i bambini ballano felicemente a ritmo di musica mangiando torta e bevendo bibite per i festeggiamenti.

23rd January

New school year starts today for our children. They are so happy to start the school year that at 6:30 in the morning they are already heading to school to meet their friends. In the afternoon Iris visits the children happy to see her and chat with her.

23 Gennaio

Il nuovo anno scolastico inizia proprio oggi per i nostri bambini. Sono così felici che partono alle 6:30 della mattina verso la scuola per incontrare i loro amici. Nel pomeriggio Iris fa visita ai bambini entusiasti di vederla e chiaccherare con lei.

29th January

This is not the usual update from Karungu, but we wanted to thank the Christian Community and Youth Center S. Giovanni Bosco, from Citta' di Castello, near Perugia in Italy. Our volunteer Gaia Cagnacci is from there and her Parish organized a bake sale to fundraise for the Dala Kiye centre.

29 Gennaio

Questo non è il solito aggiornamento da Karungu, ma volevamo ringraziare la Comunità Parrocchiale di Città di Castello e l'Oratorio San Giovanni Bosco, vicino a Perugia in Italia. La nostra volontaria Gaia Cagnacci è originaria di lì e la sua parrocchia ha organizzato una vendita di dolci per raccogliere fondi per il centro Dala Kiye.



30th January

Today we welcome Ronald Omondi, our latest child to join the Centre. Ronald was born in 2016 and currently attends nursery school. He is the brother of Steve Omondi, who was admitted in the centre in 2022. The grandma, Jenipher, overburdened with work and not able to properly take care of Ronald asked for him to also join the centre. The request was accepted and Ronald will be joining Kiboko house with his brother. In the afternoon Iris and Emma spend some time with the children playing and taking photographs.



30 Gennaio

Oggi diamo il benvenuto a Ronald Omondi, il nostro ultimo bambino ad entrare nel centro. Ronald è nato nel 2016 e attualmente frequenta l'asilo nido. È il fratello di Steve Omondi, che è entrato nel centro nel 2022. La nonna, Jenipher, oberata di lavoro, non riusciva a prendersi cura di Ronald e di somministrare la corretta assunzione dei farmaci e di provvedere abbastanza cibo, così ha fatto domanda che il bambino venga ammesso al Dala Kiye. Ronald si unirà nella casetta Kiboko con suo fratello.

Nel pomeriggio Iris ed Emma trascorrono un po' di tempo con i bambini giocando e scattando fotografie. I bambini sorridono gioiosi.



31st January

On this day, Br. Bonaventure comes to visit us. He greets the children in the evening after dinner and prayers and gladly we find them studying hard and the younger ones already asleep. Brother encourages them to study and the children are so happy to see him after so long. When the elder children study, the mothers spend time helping them when required or completing small but essential jobs like sewing, repairing clothes and shoes or in this case repairing the children's rucksacks.

31 Gennaio

Oggi, viene a trovarci Fr. Bonaventure. Visita i bambini dopo la cena e le loro preghiere, trovando i bambini più grandi a studiare e i più piccoli già addormentati. Sono tutti felici di vederlo dopo così tanto tempo. Quando i bambini più grandi studiano, le madri trascorrono del tempo con loro aiutandoli quando richiesto o completando piccoli ma essenziali lavori come cucire, riparare vestiti e scarpe o in questo caso riparare gli zaini dei bambini.



HOW TO HELP/COME AIUTARE

Below are our bank details to aid you channel to us your donations. Kindly notify our office whenever you send any money into these accounts through the following e-mail addresses:

stcamillusdalakiye@gmail.com or stcamilluskarungu@gmail.com

Vogliamo qui inserire i nostri dati bancari per facilitare le vostre generose e preziose donazioni. Per cortesia, fateci sapere quando inviate dei soldi al Dala Kiye, attraverso uno di questi indirizzi mail: stcamillusdalakiye@gmail.com o stcamilluskarungu@gmail.com

Italia

Fondazione PRO.SA onlus ong
Banca Unicredit
IBAN: IT 68 J 02008 01600 000102346939
Tel: 02 - 67100990

Switzerland

Conto Ospedali Missionari Camilliani Kenya
Banca Raiffeisen Basso Ceresio
Via Cantonale 85
CH-6818 Melano
IBAN/Valuta: CH 22 8080 8009 1621 1734 5

Always mark the description: Missione Karungu

In Switzerland, this contribution is tax allowable, for info:

Dott. Rossetti Giovanni
rossettig@bluewin.ch

Kenya

DIAMOND TRUST BANK
SWITF DTKEKENA
KISII BRANCH BOX 1265 40200
BANK CODE: 63 BRANCH CODE 010
P.O. BOX 1265-40200 KISII – KENYA
CHILDREN HOME KARUNGU- DK
A/C 0037207001

U.S.A o others Nations

Cash transfer via Western Union
To Fr. Emilio Balliana

.....

Sostieni i progetti di Karungu
dona il tuo
5 X 1000

a Fondazione Pro.Sa

Codice Fiscale: 97301140154

A TE non costa nulla

Per NOI e' questo



UN'AZIONE CHE VALE UN CAPITALE

UMANO

MADIAN
ORIZZONTI ONLUS

5Xmille

97661540019

CODICE FISCALE